

# Średzka Gmina wesprze zakup sprzętu dla Pogotowia > 2

DWUTYGODNIK  
BEZPŁATNY

10 kwietnia 2020

NR 7 (485) ROK 20

ISSN: 1731-3155

Indeks: 380393

grupa  
expressy  
dolnośląskie

oto sroda.pl

Kostomłoty, Malczyce, Miękinia, Środa Śl., Udanin

20 lat na rynku!

# express średzki



## Świetlica w Kobylnikach ukończona > 3



## Przebudowa centrum Wilkszyzna > 9



## Ozonatory dla OSP > 4



## Wybieram590 – razem dla Polski! > 7

R E K L A M A

**Reklama  
w Expressie?**  
express  
średzki  
tel. 660 725 808  
tel. 512 745 851  
reklama@otomedia.pl

## Uchwały RM ws. pomocy dla lokalnych firm MŚP

Na sesji Rady Miejskiej 2 kwietnia radni zagłosowali jednogłośnie i uchwalili dwie uchwały ws. pomocy dla lokalnych przedsiębiorców sektora MŚP przedłożone przez burmistrza Adama Rucińskiego w ramach Średzkiego Pakietu Pomocowego dla Przedsiębiorców. > 5



## Średzki Inkubator Przedsiębiorczości coraz bliżej dużej dotacji z UE

W lutym br. na stronie www Dolnośląskiej Instytucji Pośredniczącej (DIP) we Wrocławiu pojawiła się informacja o wynikach oceny formalnej wniosków złożonych w ramach działania 1.3B RPO WD „Wsparcie infrastruktury przeznaczonej dla przedsiębiorców” ze środków Unii Europejskiej. Spośród 13 złożonych aplikacji ocenę formalną DIP pozytywnie przeszły tylko 4 wnioski, w tym projekt Gminy Środy Śląskiej, z wnioskowaną kwotą dofinansowania 5,34 mln zł. > 3

## OSP Brodno dezynfekuje nadodrzańskie wsie

Na polecenie burmistrza Adama Rucińskiego druhowie OSP Brodno realizują dezynfekcję: Rzeczycy, Zakrzowa, Brodna i Szczepanova. W planie są kolejne wsie. > 2



**BHP GERT**  
ODZIEŻ ROBOCZA • RĘKAWICZKI  
BUTY ROBOCZE • ARTYKUŁY BHP  
FOLIA ALUMINIOWA SPOŻYWCZA 150M  
☎ 663 485 962 ✉ bhpger@gmail.com  
pon-pt 8-16 sob 9-14  
ul. Legnicka 12, 55-300 Środa Śląska

## Miękinia: Wspólna walka z epidemią > 9



## Malczyce: Podsumowanie działań gminy > 8



## PAKIET POMOCOWY GMINY UDANIN > 11

R E K L A M A

**CESBUD**  
Wielkanoc nadchodzi,  
więc życzyć nie szkodzi:  
Wielkiego zająca,  
pisanek tysiąca,  
Dyngusa mokrego  
i wiele dobrego!  
Życzą  
właściciele i pracownicy  
PPH CESBUD

**TACHOGRAFY  
CYFROWE**  
legalizacja - sczytywanie  
odczytywanie kart  
i tachografów cyfrowych  
☎ **530-805-466**  
OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW  
Kąty Wrocławskie, ul. Tęczowa 5  
PN-PT 7-19 • SOBOTA 7-14  
tel: 71 / 715-18-28 • kom: 794-47-97-97 • motokatstacja@wp.pl

**CENTRUM OPAŁU  
EKOGROSZEK / PELLET  
WĘGIEL WOKOWANY  
DREWNO KOMINKOWE**

SZTAJGER EKOGROSZEK 25kg  
MOCARZ EKOGROSZEK 25-30 MUND  
PIEKLOT  
ORZECH  
CIEPLUCH  
ORZECH

TRANSPORT DO KLIENTA  
tel. 790 814 145  
792 122 122 / 792 42 42 42

## kronika kryminalna

### Nie stosowali się do obowiązujących ograniczeń

Funkcjonariusze z Komendy Powiatowej Policji w Środzie Śląskiej codziennie sprawdzają, czy osoby objęte kwarantanną stosują się do zaleceń pozostania w miejscu odosobnienia. W czasie panującej epidemii zadaniem policjantów jest również czuwanie nad tym, aby wprowadzone w celu zatrzymania rozprzestrzeniania się koronawirusa ograniczenia były respektowane przez mieszkańców. Dlatego tak ważne jest podporządkowanie się narzuconym rygorom.

Niestety pomimo licznych apelów dotyczących pozostania w domach w miniony weekend mundurowi kilkanaście razy musieli interweniować w związku z nie stosowaniem się do obowiązujących ograniczeń. W przeważającej liczbie przypadków ponownie powodem gromadzenia się osób była chęć wspólnego spożywania alkoholu. Policjanci w takich sytuacjach nałożyli na osoby grzywny w postaci mandatów karnych.

Ponadto przypominamy, że w przypadku stwierdzenia przez funkcjonariuszy, że osoba poddana kwarantannie nie przebywa w swoim miejscu izolacji, powiadamiana jest Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna, a kara finansowa jaka grozi to nawet 30 tysięcy złotych.

Policja po raz kolejny apeluje o odpowiedzialne zachowanie, w tym o przestrzeganie wprowadzonych ograniczeń, współpracę i realizowanie poleceń służb. W tym niezwykle trudnym dla każdego z nas czasie, musimy wziąć odpowiedzialność za życie i zdrowie nasze, naszych bliskich, a także osób z naszego otoczenia, stosując się do poleceń wydawanych przez wszystkie uprawnione do tego instytucje państwowe!

Jednocześnie apelujemy do wszystkich, aby zgłaszając interwencję i wzywając służby, poinformować o objęciu kwarantanną lub mogącym wystąpić zagrożeniu. Chory ratownik, policjant, czy strażak nie pomoże już innej osobie.

### Środa Śl. Nie zatrzymał pojazdu do kontroli

Nie zatrzymał się do kontroli drogowej, bo nie miał przy sobie prawa jazdy. Zamiast mandatu odpowie teraz za przestępstwo. Grozi mu kara do 5 lat pozbawienia wolności.

Policjanci ze średzkiej drogowki patrolując teren jednej z miejscowości na terenie gminy Środa Śląska postanowili zatrzymać do kontroli kierującego pojazdem marki Audi. Funkcjonariusze wyraźnie zasygnalizowali zamiar zatrzymania pojazdu do kontroli włączając sygnały świetlne i dźwiękowe. Mężczyzna, gdy tylko zorientował się, że to o niego chodzi, przyspieszył podejmując próbę ucieczki.

Kierujący jechał ze znaczną prędkością, nie zważając na zagrożenie, jakie stwarza. W pewnym momencie wjechał na teren posesji, a następnie porzucił samochód i wbiegł do pobliskiego garażu. Po chwili został zatrzymany przez policjantów.

Funkcjonariusze ustalili tożsamość młodego kierowcy. Okazał się nim 21-letni mieszkaniec powiatu średzkiego. Zapytany, dlaczego nie zatrzymał się do kontroli, oświadczył, że nie miał przy sobie dokumentów i obawiał się konsekwencji z tym związanych. Po sprawdzeniu w systemie okazało się, że mężczyzna posiada uprawnienia do kierowania pojazdami.

21-latek przez swoje nieodpowiedzialne zachowanie stracił prawo jazdy. Musi liczyć się również z konsekwencjami karnymi swojego czynu. Bowiem nie zatrzymanie się do kontroli pomimo wydania przez osobę uprawnioną takiego polecenia stanowi przestępstwo zagrożone karą do 5 lat pozbawienia wolności.

### Miękinia Nietrzeźwy, na zakazie wjechał do przydrożnego rowu

Pomimo zakazu sądowego ponownie usiadł za kierownicę samochodu i... wjechał do przydrożnego rowu. Był przy tym kompletnie pijany.

Dyżurny Komendy Powiatowej Policji w Środzie Śląskiej otrzymał zgłoszenie dotyczące kierującego samochodem, który wjechał do przydrożnego rowu w jednej z miejscowości na terenie gminy Miękinia.

Na miejscu policjanci ustalili, że kierujący pojazdem marki Volkswagen nie zachował należytej ostrożności, stracił panowanie nad pojazdem i wjechał do przydrożnego rowu, gdzie dachował. Pierwszej pomocy udzielił kierującemu świadek zdarzenia.

Funkcjonariusze ustalili tożsamość mężczyzny. Był nim 36-letni mieszkaniec powiatu średzkiego. Podczas czynności od kierowcy wyraźnie było czuć woń alkoholu. Przeprowadzone badanie wykazało, że 36-latek ma blisko 2,5 promila alkoholu w organizmie.

Ponadto okazało się, że mężczyzna posiada aktywny sądowy zakaz prowadzenia pojazdów mechanicznych na wszystkie kategorie.

36-latek musi liczyć się z konsekwencjami karnymi swojego nieodpowiedzialnego czynu. Zarówno kierowanie pojazdem mechanicznym w stanie nietrzeźwości, jak też nie stosowanie się do zakazu sądowego stanowi przestępstwo. Kierującemu może grozić kara do 5 lat pozbawienia wolności.

### Podziękowanie za sprzęt

Ochotnicza Straż Pożarna w Cesarzowicach pragnie podziękować firmie Bass Polska za dostarczenie sprzętu w ramach akcji „Bass Polska wspiera strażaków”, który przyda się naszej jednostce w potrzebie niesienia pomocy.

Są to: opryskiwacz spalinowy, siekiera, ostrzałka do łańcuchów, lampa oświetleniowa.

OSP Cesarzowice

**express**  
średzki

Wydawca:  
Otomedial sp. z o.o.  
51-642 Wrocław, ul. Olszewskiego 7,  
tel. 601 99 69 03, fax 71 75 93 799  
biuro@otomedia.pl www.otomedia.pl

Redaguje zespół  
Biuro reklam i ogłoszeń  
tel. 660 725 808, 512 745 851  
reklama@otomedia.pl  
MR - materiał reklamowy

**oto** sroda.pl

Redaktor naczelny: Cezary Trytko  
redakcja@otomedia.pl

Druk: Polska Press Sp. z o.o.  
Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu

Redakcja nie odpowiada za treść publikowanych listów i reklam. Materiałów nie zamówionych nie zwraca. Zastrzega sobie prawo do skrótów w nadesłanych tekstach.

# OSP Brodno dezynfekuje nadodrzańskie wsie

Na polecenie burmistrza Adama Rucińskiego druhowie OSP Brodno realizują dezynfekcję: Rzeczyca, Zakrzowa, Brodna i Szczepanowa. W planie są kolejne wsie.



- Akcja prowadzona jest przez kolejne dni. Wszystko to po godzinie 20:00 i odbywa się obok normalnych swych dzia-



łań OSP. Dzięki przekazaniu przez Gminę wsparciu w postaci środków dezynfekujących i wykorzystaniu posiadanego zraszacza termicznego, użytkowanego do tej pory do oprysków przeciw komarom – wyjaśnia prezes OSP Brodno Mariusz Nowak.

OSP Brodno dysponuje jeszcze kilkoma innymi zraszczami, dzięki nim wszystkim zdezyn-

fekowane zostaną miejsca szczególnie narażone na obecność wirusa. Strażacy OSP Brodno są w stanie odkażać pomieszczenia zamknięte, ale także, chodniki, wiaty przystankowe, poręcze, ławki itp.

Strażakom ochotnikom za pomoc i zaangażowanie w walkę z koronawirusem Gmina Środa Śląska dziękuje.

## Średzka Gmina wesprze zakup sprzętu dla Pogotowia

Włączając się w akcję społeczną mieszkańców powiatu średzkiego na facebooku i wychodząc naprzeciw potrzebom Średzkiego Pogotowia Ratunkowego decyzją burmistrza Adama Rucińskiego gmina Środa Śląska przekaże 5.000 zł na wsparcie zakupu urządzenia LUCAS 3 dla średzkiego Pogotowia Ratunkowego.

Urządzenie służy do kompresji klatki piersiowej i wydatnie przyczyni się do poprawy zabez-

pieczenia medycznego mieszkańców naszego powiatu.

Środki na ten cel pochodzą z darowizny mieszkańców na rzecz Stowarzyszenia Forum Sołtysów

oraz z budżetu powiatu i gminy Środa Śląska. Łączny koszt to ponad 53 tys. zł



Z okazji Świąt Wielkiej Nocy niosących nadzieję i odrodzenie życia życzymy

**MIESZKAŃCOM POWIATU ŚREDZKIEGO**

spokoju, dużo domowego ciepła i wszelkiej pomyślności

KRZYSZTOF SZALAŃKIEWICZ - Starosta Powiatu Średzkiego  
ARTUR BOGUICKI - Przewodniczący Rady Powiatu w Środzie Śląskiej  
wraz z radnymi Rady Powiatu

### Linia Chełm-Malczyce-Środa Śl. zawieszona

Z uwagi na obecną sytuację epidemiologiczną informujemy, że przewoźnik Transport Osobowy Słobodzian Kazimierz, od poniedziałku 23 marca aż do odwołania, zawieszona funkcjonowanie linii P4 Chełm – Malczyce – Środa Śląska.

### Osobiste wizyty dalej zawieszono

Starosta Powiatu Średzkiego informuje, że w związku z zagrożeniem koronawirusem wyduża o kolejny okres (30 marca - 10 kwietnia) zawieszenie udzielania porad osobiście w punktach nieodpłatnej pomocy prawnej. Dyżury i porady prawne będą udzielane telefonicznie lub przez e-mail.

# Świetlica w Kobylnikach ukończona



**Ukończono budowę nowej świetlicy w miejscowości Kobylniki. Inwestycję tę wykonała Firma EL-SOL INSTALACJE z Lubczy**

Koszt budowy świetlicy z zagospodarowaniem terenu tj. placem zabaw i ogrodzeniem to kwota 795.381 zł brutto. Na inwestycje pozyskano środki w ramach Programu Rozwoju Obszaru Wiejskich na lata 2014-2020, w kwocie 499.484 zł.

Parterowy budynek, świetlicy składa się z części głównej

mieszczącej salę integracyjną z podstawowym zapleczem oraz części wejściowej mieszczącej hol wejściowy wraz z zapleczem sanitarnym. Obok budynku stworzono nowoczesny i bezpieczny plac zabaw dla najmłodszych.

Świetlica wyposażona będzie w komputery, które umożliwią przeprowadzenie zajęć kompu-

terowych oraz sprzęt multimedialny, który umożliwi przeprowadzenie kreatywnych zajęć ruchowych. W świetlicy będzie również dostęp do sieci WiFi.

Co ciekawe w budynku świetlicy zastosowane zostało ekologiczne ogrzewanie c.o. oparte o pompę ciepła. Świetlica posłuży mieszkańcom w zakresie edukacji, integracji społecznej i jest doskonałym miejscem na spędzanie czasu wolnego.

**W TYCH TRUDNYCH DNIACH  
PAMIĘTAJMY ŻE,  
WIELKANOC TO CZAS  
OTUCHY I NADZIEI.  
TO CZAS ODRADZANIA SIĘ  
SIŁY I WIARY.**



**ŻYCZYMY PAŃSTWU ZDROWIA  
I SPOKOJU W TEN ŚWIĄTECZNY CZAS,  
ŻYCZYMY ABY WIELKANOC  
PRZYNIOŚŁA PAŃSTWU NADZIEJĘ,  
ŻE TEN TRUDNY CZAS MINIE...**

**Burmistrz  
Środy śląskiej  
Adam Ruciński  
wraz z  
pracownikami UM**

**Przewodniczący  
Rady Miejskiej  
Jerzy Kryciński  
wraz z Radnymi RM**



# Średzki Inkubator Przedsiębiorczości coraz bliżej dużej dotacji z UE

W lutym br. na stronie www Dolnośląskiej Instytucji Pośredniczącej (DIP) we Wrocławiu pojawiła się informacja o wynikach oceny formalnej wniosków złożonych w ramach działania 1.3B RPO WD „Wsparcie infrastruktury przeznaczonej dla przedsiębiorców” ze środków Unii Europejskiej. Spośród 13 złożonych aplikacji ocenę formalną DIP pozytywnie przeszły tylko 4 wnioski, w tym projekt Gminy Środy Śląskiej, z wnioskowaną kwotą dofinansowania 5,34 mln zł.

Projekt Gminy Środa Śląska złożony w ramach niniejszego naboru wniosków znalazł się w bardzo wąskim gronie projektów ocenionych pozytywnie na etapie oceny formalnej. Do etapu oceny merytorycznej zostały przeka-

zane tylko 4 wnioski spośród 13 wcześniej złożonych. Poza Gminą Środa Śląska do oceny merytorycznej zostały skierowane wnioski Bielańskiej Agencji Rozwoju Lokalnego, Gminy Stoszowice oraz Karkonoskiej

Agencji Rozwoju Regionalnego. Poniżej pełna lista wniosków ocenionych pozytywnie na etapie oceny formalnej wraz z wartością projektów oraz kwotą wnioskowanego dofinansowania z Unii Europejskiej:

## Lista projektów, które spełniły kryteria oceny formalnej konkurs 1.3 B - konkurs horyzontalny OSI nr naboru: RPDS.01.03.01-IP.01-02-350/19

Lp.	Nazwa Wnioskodawcy	Tytuł projektu	Całkowita wartość projektu	Wnioskowana kwota dofinansowania
1	Gmina Środa Śląska	Utworzenie Średzkiego Inkubatora Przedsiębiorczości - I Etap	7 727 358,96 zł	5 340 044,80 zł
2	Bielańska Agencja Rozwoju Lokalnego Sp. z o.o.	Przebudowa i adaptacja obiektu przemysłowego oraz zakup wyposażenia dla potrzeb Dolnośląskiego Inkubatora Przedsiębiorczości ICT w Bielawie	12 895 800,00 zł	7 098 345,00 zł
3	Gmina Stoszowice	Akademia nowoczesnego przedsiębiorcy - Inkubator Przedsiębiorczości w Gminie Stoszowice	5 345 192,31 zł	3 693 610,93 zł
4	"KARKONOSKA AGENCJA ROZWOJU REGIONALNEGO" SPÓŁKA AKCYJNA	Stworzenie nowoczesnego inkubatora przedsiębiorczości dedykowanego sektorowi electromobility	10 098 269,47 zł	6 819 604,92 zł
<b>RAZEM</b>			<b>36 066 620,74 zł</b>	<b>22 951 605,65 zł</b>

Spośród 13 złożonych aplikacji z całego Dolnego Śląska aż 8 wniosków zostało ocenionych negatywnie na etapie oceny formalnej, gdyż nie spełniły wysokich wymagań konkursu Dolnośląskiej Instytucji Pośredniczącej w ramach działania 1.3B RPO WD dot. wsparcia rozwoju subregionalnej i lokalnej przedsiębiorczości na Dolnym Śląsku.

Przypominamy, że w ramach niniejszego konkursu 1.3B RPO WD pn. „Wsparcie infrastruktury przeznaczonej dla przedsiębiorców” można było składać wnioski dotyczące budowy/rozbudowy/przebudowy infrastruktury przeznaczonej dla przedsiębior-

ców (np. inkubatory przedsiębiorczości, parki biznesu) wraz z kompleksowym uzbrojeniem terenu przeznaczonego pod działalność gospodarczą i infrastrukturą towarzyszącą (np. parkingi, drogi wewnętrzne itp.) oraz na zakup środków trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych, niezbędnych do prawidłowego funkcjonowania wspieranej infrastruktury.

Rekomendowany termin zakończenia realizacji projektów to koniec marca 2022 roku. Termin złożenia wniosku końcowego o płatność nie może być późniejszy niż czerwiec 2023 roku. Poziom dofinansowania projektu wyniesie do 85% wartości wydat-

ków kwalifikowanych w ramach projektu.

Konkurs w Dolnośląskiej Instytucji Pośredniczącej cieszył się dużym zainteresowaniem na Dolnym Śląsku, gdyż sumaryczna kwota dofinansowania ze złożonych wniosków sięgnęła aż 174% dostępnych środków z Unii Europejskiej w ramach tego konkursu, co oznacza, że wsparcie rozwoju przedsiębiorczości jest bardzo ważne na Dolnym Śląsku, zarówno w średniej, jak i w długiej perspektywie, stąd duże środki tj. ponad 33,5 mln zł przeznaczone przez Zarząd Województwa Dolnośląskiego na rozwój subregionalnej i lokalnej przedsiębiorczości.

Środa Śląska, 25 marca 2020 r.

## DRODZY PARAFIANIE!

W związku z trwającym stanem epidemii i najnowszymi zarządzeniami organów państwowych oraz w nawiązaniu do Dekretu Kongregacji ds. Kultu Bożego i Dyscypliny Sakramentów z dnia 19 marca br. i Wskazań Prezydium Konferencji Episkopatu Polski z dnia 21 marca br., informuję:

- zostaje zachowany rozkład Mszy św. niedzielnych oraz w dni powszednie
- we Mszy św. może uczestniczyć maksymalnie 5 osób, wejście do kościoła od ul. Legnickiej
- proszę, aby w pierwszej kolejności we Mszy św. mogły uczestniczyć osoby zamawiające intencję mszalną
- przez cały dzień otwarte jest wejście główne do kruchty kościoła i można korzystać z indywidualnej modlitwy
- przypominam o udzielonej dyspensie od uczestnictwa w niedzielnej Mszy św.
- nasza Wspólnota Kapłańska codziennie po Mszy św. wieczornej gromadzi się na wspólnej modlitwie i adoracji Najświętszego Sakramentu

w kaplicy Domu Parafialnego; o godz. 19:30 odmawiamy różaniec i nie-szpory – prosimy o duchową łączność (transmisja online)

- nie będzie możliwości spowiedzi podczas Mszy św. w kościele parafialnym, jednak nasi duszpasterze pozostają do dyspozycji – można wyspowiadać się w sankach domu parafialnego w godzinach 9:00 – 13:00 i 14:00 – 18:00.

W celu umówienia się na spowiedź prosimy o kontakt bezpośrednio z wybranym spowiednikiem:

ks. Proboszcz: 601 892 061 (kontakt przez SMS)

ks. Dariusz: 725 408 200 (kontakt przez SMS)

ks. Mikołaj: 726 160 003 (kontakt przez SMS)

ks. Henryk J.: 696 827 292 (kontakt telefoniczny)

- transmisja Mszy św. z kościoła parafialnego św. Andrzeja Apostoła w niedzielę 5 kwietnia o godz. 12:00 za pośrednictwem internetowej Telewizji Roland

Polecamy wszystkim Opatrzności Bożej i zachęcamy do modlitwy w intencji chorych, służby zdrowia oraz o uchronienie nas od choroby.

ks. Wiesław Pindel  
proboszcz

# Burmistrz przekazał ozonatory druhom OSP

8 kwietnia burmistrz Adam Ruciński przekazał strażakom gminnych OSP cztery nowe ozonatory do odkażania na terenie gminy Środa Śląska.

OSP Brodno, OSP Bukówek, OSP Cesarzowice, OSP Rakoszyce - to do tych jednostek trafią te bardzo cenne urządzenia.

Ozonatory skutecznie likwidują zagrożenia wirusowe w okresie pandemii. Dzięki nim druhowie z Ochotniczych Straży Pożarnej będą mogli poprawić bezpieczeństwo mieszkańców. Koszt jednego



ozonatora to 1,8 tys. zł, co przy czterech przekazanych ozonato-

rach oznacza wydatek 7,5 tys. zł z budżetu gminy Środa Śląska.

FOT: GMINNA EKIPA DRUHÓW OSP GOTOWA DO DZIAŁANIA.

# W trosce o bezpieczeństwo nas wszystkich

Średzcy policjanci każdego dnia kontrolują osoby, które zostały objęte kwarantanną i sprawdzają, czy respektują obowiązujące ich ograniczenia.



Jednocześnie funkcjonariusze podczas rozmowy z mieszkańcami pytają o ich potrzeby i w razie konieczności przekazują taką informację odpowiednim instytucjom.

Pomocną w takiej sytuacji może okazać się darmowa aplikacja na telefony komórkowe udostępniona przez Ministerstwo Cyfryzacji pod nazwą „Kwarantanna domowa”, o której średzcy policjanci już od kilkunastu dni informują wszystkie osoby objęte kwarantanną.

Od 1 kwietnia 2020 roku wprowadzono obowiązek zainstalowania tej aplikacji przez wszystkie osoby, na które nałożono kwarantannę. Co ważne, posiadanie tej aplikacji nie zwalnia funkcjonariuszy z kontroli. Przypomnijmy, że za nieprzestrzeganie warunków kwarantanny grozi kara finansowa od 5 do nawet 30 tys. zł.

Jednocześnie, aby opanować rozprzestrzenianie się wirusa, wprowadzono nowe ograniczenia, dotyczące m.in.:

- zakazu wychodzenia z domu osób do 18. roku życia bez opieki dorosłego
- zakazu korzystania z parków, plaż, bulwarów, promenad i rowerów miejskich
- minimalnej odległości między pieszymi, która ma wynosić 2 metry
- ograniczenia w liczbie klientów w sklepach, na targach, na poczcie (od 1.04.2020 r.)
- limitu pasażerów nie tylko w środkach komunikacji publicznej, ale również w pojazdach 9+ (od 2.04.2020 r.)

Dostosowanie się do nowych ograniczeń stanowić będzie z pew-

nością wyzwanie dla mieszkańców naszego powiatu. Dlatego zwracamy się z apelem, aby w trosce o bezpieczeństwo swoje, bliskich, sąsiadów, ale też osób zupełnie obcych, bezwzględnie zastosować się do wytycznych.

To nie zmienia jednak faktu, że w przypadkach nie respektowania wprowadzonych ograniczeń oraz skrajnej nieodpowiedzialności, a tym samym narażania siebie oraz innych na niebezpieczeństwo zarażenia, średzcy funkcjonariusze działają będą zdecydowanie, sięgając po odpowiednie represje.

Pomimo licznych apeli w mediach, ale też komunikatów, które każdego dnia rozlegają się na terenie powiatu średzkiego z radiowozów w ciągu ostatnich dni policjanci kilkakrotnie musieli interweniować w związku z nie stosowaniem się do obowiązujących zasad bezpieczeństwa przez niektóre osoby.

W kilku sytuacjach były to osoby, które mając za nic swoje oraz innych bezpieczeństwo gromadziły się w jednym miejscu i spożywały alkohol. W innym przypadku mundurowi musieli zareagować, kiedy grupa młodych osób przyjechała samochodami na parking, aby spotkać się towarzysko.

Policjanci w opisanych sytuacjach nałożyli na osoby grzywny w postaci mandatów karnych.

W tym trudnym czasie, choć każdy z osobna, postarajmy się być jednak razem i działać razem na rzecz naszego wspólnego bezpieczeństwa.

**HYDRO-TECH**  
NOWOCZESNA TECHNIKA GRZEWCZA I SANITARNA

55-300 Środa Śląska  
ul. Malczycka 7

**KOTŁY PELLETOWE**  
POWIETRZNE POMPY CIEPŁA C.O. i C.W.U.

tel. 71 317 47 84  
kom. 608 290 676  
512 050 416

INSTALACJE C.O., WOD-KAN, GAZOWE, SOLARNE, KOTŁY C.O.,  
GRZEJNIKI STALOWE, ALUMINIOWE, ARMATURA SANITARNA, CERAMIKA,  
INSTALACJE PRZEMYSŁOWE - SPRĘŻONE POWIETRZE, WODA LODOWA ITP.

biuro@hydro-tech.com.pl  
www.hydro-tech.com.pl

**NOWOŚĆ!**

**NARZĘDZIA  
I ELEKTRONARZĘDZIA**

**YATO**

**POWERUP**

**ATRAKCYJNE CENY  
NA KOTŁY PELLETOWE  
ORAZ PELLETRY DRZEWNE**

**ARISTON**

Wysoka sprawność 92% / 90,6% / 90%

Wysoka sprawność 91,1%

**SPRZEDAŻ - MONTAŻ - SERWIS**    **WYCENA I TRANSPORT GRATIS**    **KONKURENCYJNE CENY**



Z okazji nadchodzących Świąt Wielkanocnych składamy Państwu najserdeczniejsze życzenia:

dużo zdrowia, ciepła, spokoju i miłości  
oraz wszelkiej pomyślności  
w życiu zawodowym i prywatnym.

Niech ten czas przyniesie Wam mnóstwo odpoczynku,  
napętniając serca radością, energią oraz nadzieją.

Zarząd i Pracownicy  
Röben Polska Sp. z o.o. i Wspólnicy Sp.k.

**Röben**





## Średzki Pakiet Pomocowy dla Przedsiębiorców

6 instrumentów wsparcia dla lokalnych przedsiębiorców sektora MŚP w związku z negatywnymi skutkami gospodarczymi pandemii COVID-19

### 1. Ulgi i zwolnienia w podatku od nieruchomości

**Zwolnienie** w wysokości **100%** z podatku od nieruchomości za okres **II kw. 2020** dla **mikroprzedsiębiorców**

**Zwolnienie** w przedziale **50-90%** z podatku od nieruchomości za okres **II kw. 2020** dla **małych przedsiębiorstw**. Wysokość zwolnienia uzależniona jest od **skali % spadku przychodów** firmy

**Odroczenie** do 30 września 2020 **płatności rat** podatku od nieruchomości za **II kw. 2020** dla **średnich przedsiębiorstw**

### 2. Ulgi i zwolnienia w podatku od środków transportu

**Zwolnienie** w wysokości **100%** z podatku od środków transportu za okres **II kw. 2020** dla **mikroprzedsiębiorców**

**Zwolnienie** w przedziale **50-90%** z podatku od środków transportu za okres na **II kw. 2020** dla **małych przedsiębiorstw**. Wysokość zwolnienia uzależniona jest od **skali % spadku przychodów** firmy

**Odroczenie płatności rat** podatku od środków transportu dla **średnich przedsiębiorstw**

### 3. Zwolnienia i obniżki opłaty rezerwacyjnej na targowisku miejskim

Opłata rezerwacyjna będzie **obniżona o 100%** w okresie zamknięcia targowiska spowodowanego epidemią

Opłata rezerwacyjna będzie **obniżona o 50%** przez 3 kolejne, pełne miesiące od momentu ponownego uruchomienia targowiska po epidemii

### 4. Obniżki czynszów w gminnych lokalach użytkowych i gruntach

Zasada 3 zł netto przez 3 miesiące

**Czynsze** za najem i dzierżawę **lokali użytkowych i gruntów** gminnych wykorzystywanych pod działalność gospodarczą za okres **II kw. 2020** będą **obniżone do poziomu 1,00 zł netto** na miesiąc dla **wszystkich przedsiębiorców** bez względu na wielkość

### 5. Aktywizacja lokalnych przedsiębiorców w gminnych kontraktach

**Ukierunkowanie preferencji** w zamówieniach publicznych **poniżej 30 tys. Euro** będące szansą na **kontrakty dla lokalnych firm**, przy zachowaniu zasady konkurencyjności.

**Zachęcanie do aranżowania** lokalnych konsorcjów w zamówieniach publicznych **powyżej 30 tys. Euro** będące szansą na **kontrakty dla lokalnych firm**, przy zachowaniu zasady konkurencyjności.

### 6. Aktywizacja lokalnej branży budowlanej przez gminne inwestycje

**Silna koncentracja** nakładów na **gminne inwestycje budowlane**, które są/będą **objęte dofinansowaniem zewnętrznym** z budżetu państwa lub budżetu UE lub funduszy celowych w kluczowych obszarach: **edukacja, rozwój przedsiębiorczości, termomodernizacja, infrastruktura drogowa, polityka senioralna**, będące szansą na **kontrakty dla lokalnych firm**.

**Reklama w Expressie?** express sredzki

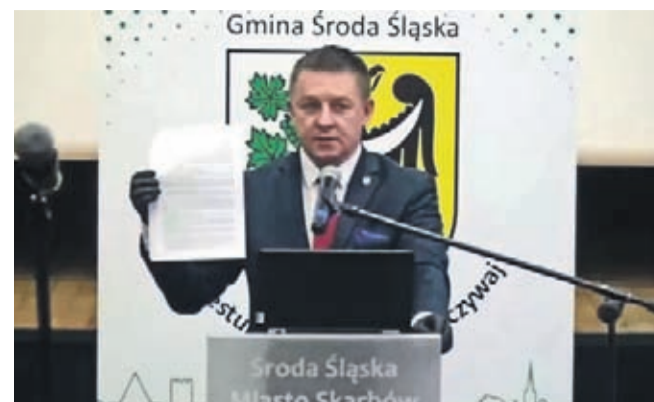
tel. 660 725 808  
reklama@otomedia.pl tel. 512 745 851



## Uchwały RM ws. pomocy dla lokalnych firm MŚP

Na sesji Rady Miejskiej 2 kwietnia radni zagłosowali jednogłośnie i uchwalili dwie uchwały ws. pomocy dla lokalnych przedsiębiorców sektora MŚP przedłożone przez burmistrza Adama Rucińskiego w ramach Średzkiego Pakietu Pomocowego dla Przedsiębiorców.

Uchwały Rady Miejskiej dot. zwolnień z podatku od nieruchomości za II kw. 2020 dla mikroprzedsiębiorców i małych



przedsiębiorców oraz przedłużenia terminów płatności rat w podatku od nieruchomości za II kw. 2020 dla **średnich przedsiębiorców** do 30 września br. – zgodnie z zasadami rządowej tarczy antykryzysowej, wpro-

wadzonych ustawą rządową z 31 marca br.

W ramach prezentacji w/w uchwał odbyła się też dyskusja nad nimi z udziałem radnych z Komisji Spraw Gospodarczych Budżetu i Finansów.

## Gmina przekazała kolejne wsparcie dla medyków

Wczoraj przedstawiciele Gminnego Centrum Reagowania Urzędu Miejskiego w Środzie Śląskiej przekazali kolejne materiały medyczne (w tym środki odkażające, maski, rękawiczki, gogle ochronne i przyłbice) dla placówek świadczących usługi medyczne dla mieszkańców na terenie miasta i gminy Środy Śląskiej.

Tak cenne w obecnym czasie materiały trafiły do wszystkich czterech lokalnych niepublicznych przychodni w mieście, a tak-

że do przychodni w Szczepanowie oraz do średzkiego laboratorium LAB-MED.

– Cieszymy się z przekazania tych materiałów wierząc iż przyczynią się do poprawy i zabezpieczenia bezpieczeństwa epidemicznego obywateli naszej gminy i samych pracowników. Chcielibyśmy w ten sposób wesprzeć jako Gmina podmioty tak istotne w walce w pandemii koronawirusa – deklaruje Bożena Lenartowicz, kierownik Gminnego Centrum Reagowania Kryzysowego

R E K L A M A

Okazje? Wyprzedaże? Oferty last minute?

7000 zł

POŻYCZKA NA NOWE Z RATĄ TYLKO 99 zł MIESIĘCZNIE

RRSO: 15,56%

Zapraszamy do placówki:

Środa Śląska, pl. Wolności 42  
tel. 71 317 31 81, 71 317 31 95

**KASA STEFCZYKA**

Zawsze u siebie

kasastefczyka.pl

801 600 100 (koszt połączenia wg taryfy operatora)

Przykład reprezentatywny z dnia 2.01.2018 r. dla Pożyczki na Nowe: Całkowita kwota kredytu wynosi 7007,00 zł. Zmienna roczna stopa oprocentowania dla całkowitej kwoty kredytu wraz z kredytowanymi kosztami (prowiją 693 zł) wynosi 9,30%. Łączny koszt prowadzenia rachunku IKS w (całym) okresie kredytowania wynosi 1487,50 zł. Rzeczywista roczna stopa oprocentowania (RRSO): 15,56%. Czas obowiązywania umowy – 120 miesięcy, 119 miesięcznych rat równych: 98,80 zł oraz ostatnia, 120. rata: 98,83 zł. Całkowita kwota do zapłaty: 13 343,53 zł, w tym odsetki: 4156,03 zł. Decyzja kredytowa zależy od indywidualnej oceny zdolności kredytowej.

Przyjdź do Placówki Pośrednika Kredytowego umocowanego do dokonywania czynności faktycznych lub prawnych w imieniu i na rzecz SKOK Stefczyka związanych z przygotowaniem, oferowaniem lub zawieraniem umów o kredyty konsumenckim oraz do czynności niezbędnych do wykonywania zawartych umów. Pośrednik Kredytowy Stefczyk Finans-Towarzystwo Zarządzające SKOK spółka z ograniczoną odpowiedzialnością S.K.A. z siedzibą w Gdyni, przy ul. Legionów 126-128. KRS w SR Gdańsk-Północ w Gdańsku, VIII WG KRS, KRS 0000427715, kapitał zakładowy: 252.603.905,00 zł (wpacony w całości), NIP 586-227-79-20.

Koronawirus nie przeszkodził

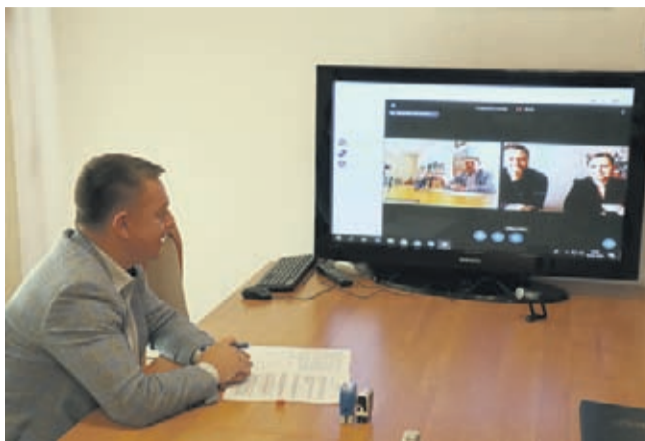
# Zdalnie podpisano umowę na remont dróg gminnych

30 marca burmistrz Środy Śląskiej Adam Ruciński podpisał umowę na kwotę 739 tys. zł na remonty dróg gminnych z PBIUDiM w Piotroniowicach. Ze względów bezpieczeństwa umowę została podpisana w sposób zdalny.

Umowa obejmuje remonty dróg w miejscowościach Szczepanów, Komorniki i Proszków. Wykonawcą tego zlecenia będzie Przedsiębiorstwo Budowy i Utrzymania Dróg i Mostów Sp. z o.o. z siedzibą: Piotroniowice 54, 56-100 Wołów. Zakończenie robót we wszystkich trzech miejscowościach przewidziano do 31 lipca 2020 r.

W ramach zadania wykonane zostaną nakładki asfaltowe na:

- Długiej w Szczepanowie (od ulicy Średzkiej do ul. Kolejowej) o dł. 761 mb – I etap,
  - Polnej w Komornikach o dł. 330 mb,
  - drodze (działka 154 dr) w Proszkowie” o dł. 694 mb.
- Łączna kwota inwestycji Gminy Środa Śląska to **738 935 zł**. W rozbiu na poszczególne zadania:
- Szczepanów – 436,5 tys. zł
  - Komorniki – 105,6 tys. zł
  - Proszków – 196,9 tys. zł.



W trosce o zachowanie bezpieczeństwa epidemicznego umowa została podpisana na odległość za pomocą połączenia audio – wizualnego. To innowacyjne rozwiązanie jest szczególnie istotne w obecnym czasie zagrożenia Pandemii Koronawirusa.

– Cieszymy się z podpisania tej umowy. To ważne odcinki dróg przewidziane do realizacji w 2020 roku na terenach wiejskich. – podsumowuje burmistrz Adam Ruciński.

## Odkażamy przystanki autobusowe i Dworzec Średzki

Na polecenie burmistrza Adama Rucińskiego przeprowadzone zostało odkażenie wiat średzkiej gminy i ławek przystankowych w mieście i na terenach wiejskich.

Odkażaniem objęto wiaty i przystanki na głównych szlakach komunikacyjnych, z których korzystają pasażerowie Średzkiej Komunikacji Publicznej. Dezynfekcje przeprowadziła jedna z lokalnych firm. Przypominamy i prosimy o zachowanie zasad bezpiecznego kontaktu na co dzień.



### POMOC DLA SŁUŻB RATOWNICZYCH z POWIATU ŚREDZKIEGO

PRZEKAŻ

## DAROWIZNĘ

na zakup **materiałów niezbędnych do szycia maseczek, środków do dezynfekcji oraz masek i rękawic ochronnych**

Wpłaty można dokonywać na rachunek Stowarzyszenia Społeczno-Kulturalnego Forum Sołtysów Powiatu Średzkiego:

Santander Bank Polska SA

43 1090 2444 0000 0001 3520 1637

z dopiskiem: **DAROWIZNA pomagamy ratownikom**Wspieramy akcję: **Średzianki szyją maseczki!**

**Zdrowych, pogodnych Świąt Wielkanocnych, pełnych wiary, nadziei i miłości. Radosnego, wiosennego nastroju, serdecznych spotkań w gronie rodziny i wśród przyjaciół oraz wesołego Alleluja**

**Wszystkim swoim Klientom, Współpracownikom i Pracownikom życzy Zarząd Spółki**



**Średzka Woda Sp. z o.o.**  
55-300 Środa Śląska  
ul. Sikorskiego 43  
tel. 71 3172059



### KONKURS NA PISANKĘ WIELKANOCNĄ

Kategorie: zuchy, harcerze i harcerze starsi, wędrownicy i instruktorzy

Min. 2 zdjęcia: autora pisanki podczas pracy oraz gotowego dzieła



Zdjęcia prac z imieniem i nazwiskiem, wiekiem oraz drużyną autora należy wysłać w wiadomości prywatnej lub e-mailem: [srodaslaska@zhp.pl](mailto:srodaslaska@zhp.pl) do godz. 18:00 w dniu 11.04.2020

Wyniki konkursu zostaną ogłoszone do 20.04.2020

Nagrody zostaną wręczone na pierwszej imprezie hufcowej po ustaniu epidemii.

ORGANIZATOR KONKURSU - HUFIEC ZHP ŚRODA ŚLĄSKA



### PRZYWOZIMY WODĘ DO DOMU

Ministerstwo Zdrowia RP  
[www.mz.gov.pl](http://www.mz.gov.pl)  
Jodowanie wody źródlanej jest rekomendowane przez Ministerstwo Zdrowia w ramach Programu Eliminacji Niedoboru Jodu w Polsce.  
 poziom intelektualny naszych dzieci - „IQ”  
 lepsza pamięć  
 mniej nieobecności w szkole i przedszkolu

**BONART**  
woda źródlana z dodatkiem jodu

**PROMOCJA!**  
PIERWSZA WODA GRATIS



Woda źródlana z dostawą do domu klienta indywidualnego.

Pompka do wody 15 zł + kaucja zwrotna jednorazowa za zbiornik 19l.



więcej informacji pod nr tel.:

tel. 71 354 28 83

[www.jodowana.pl](http://www.jodowana.pl)  
[woda@jodowana.pl](mailto:woda@jodowana.pl)

# Wybieram590 – razem dla Polski!

Od ponad kwartału świat mierzy się z globalnymi zagrożeniami zdrowotnymi, społecznymi i gospodarczymi wywołanymi pandemią Covid-19. Koronawirus odciska piętno na życiu nas wszystkich, dlatego już teraz każdy, zarówno konsument jak i przedsiębiorca, podejmując codzienne decyzje – wybierając produkty, surowce, komponenty czy usługi pochodzące od polskich firm oraz wytworzone w Polsce może spowodować, że w polskiej gospodarce pozostaną miliardy złotych, potrzebne na naszą przyszłość po koronawirusie.

**#Wybieram590**

Z analizy przygotowanej przez firmę audytorsko-doradczą Grant Thornton dla inicjatywy #Wybieram590 wynika, że każdy z Polaków w obliczu globalnej recesji może każdego dnia wspierać rodzimą gospodarkę. Przy zakupie produktu lub usługi wytworzonych w Polsce przez firmę z polskim kapitałem, aż 79 groszy z każdego wydanego 1 złotego pozostaje w Polsce. W przypadku zakupu produktów importowanych od zagranicznych firm to tylko 25 groszy. Zmiana zachowań konsumenckich o 10 proc. w kierunku polskich produktów i usług sprawiłaby, że w polskiej gospodarce pozostawałoby rocznie dodatkowe około 66 mld zł, co stanowi ponad 30 proc. wartości obecnej Tarczy Antykryzysowej realizowanej przez rząd.

Artur Niewrzędowski, z inicjatywy #Wybieram590 przypomina, że także od indywidualnej, codziennej decyzji każdego konsumenta zależy ile w Polsce jest pieniędzy, które wspierają funkcjonowanie m.in. służby zdrowia, czy edukacji. Dzięki środkom pochodzącym z podatków od kupowanych produktów i usług państwo ma możliwości wspierania potrzebujących i zapewniania nam stabilnej przyszłości. Budżet zyskuje najwięcej, gdy kupujemy produkty i usługi rodzime. - Nie ma wątpliwości, że stoimy przed największymi wyzwaniami od czasów zmian ustrojowych. Wówczas wygraliśmy dzięki Solidarności i dzisiaj planując przyszłość także powinniśmy postawić na patriotyzm oraz wzajemną solidarność. Po medycznym pokonaniu Covid-19, nadzieje czas odbudowy społecznej i ekonomicznej. Nie sposób oszacować kosztów przyszłych działań, ale już dziś, podczas codziennych decyzji zakupowych i inwestycyjnych każdy z nas ma wpływ na to, jak szybko, jako społeczeństwo odzyskamy stabilizację i będziemy rozwijać się – dodaje Artur Niewrzędowski.

Robiąc codzienne zakupy możemy wspierać siebie nawzajem poprzez świadome decyzje i identyfikację źródła pochodzenia produktu. Nie musimy wydawać więcej bowiem wystarczy, że zacznijemy identyfikować pochodzenie produktu. Wybierając produkty, których kod kreskowy

zaczyna się od cyfr 590, możemy w większości przypadków być pewni, że są to towary wyprodukowane w Polsce lub związane z naszym rynkiem. Chcąc mieć pełną gwarancję polskiego pochodzenia towaru, warto dodatkowo sprawdzić dane firmy i miejsce jego produkcji. Tylko wtedy zyskamy pewność, że jest to w pełni krajowy produkt, a wydane na jego zakup środki zwiększają potencjał inwestycyjny firm i sektora publicznego na finansowanie rozwoju gospodarczego.

Tyle zostaje w Polsce z każdego 1 zł wydanego na produkt i usługi od:

- polskiej firmy produkującej w Polsce – 79 gr
- zagranicznej firmy produkującej w Polsce – 62 gr
- polskiej firmy produkującej za granicą – 56 gr
- zagranicznej firmy produkującej za granicą – 25 gr

Wielu managerów i właścicieli firm na całym świecie znalazło się w sytuacji, której nie przewidywał żaden ze scenariuszy zarządzania kryzysowego. Globalna skala pandemii Covid-19 zaskoczyła wszystkich. Tempo jej rozprzestrzeniania się zachwiało globalnymi relacjami firm. Ograniczenia w przemieszaniu się i w transporcie nierzadko doprowadziły do zerwania łańcuchów dostaw, toteż wielu kooperantów nie jest w stanie dalej funkcjonować, gdyż ich partnerzy są na drugim końcu świata.

- W czasach pandemii państwa narodowe dużo lepiej radzą sobie z obecnym kryzysem, niż organizacje międzynarodowe. Dotyczy to także firm, gdyż te które kooperują i współpracują z lokalnymi, bliskimi miejscami ich działalności, dostawcami są w stanie szybciej i efektywniej zareagować na zmieniające się okoliczności – podkreśla Artur Niewrzędowski.

#Wybieram590 to niezależna, ogólnopolska inicjatywa mająca na celu promowanie zachowań konsumenckich i biznesowych poprzez edukację i integrację działań wokół idei patriotyzmu gospodarczego i wyrobienie nawyku identyfikacji źródła pochodzenia kooperanta, surowców, usługi i produktów.

Więcej informacji:  
[www.wybieram590.pl](http://www.wybieram590.pl)

**Zdrowych i pogodnych Świąt Wielkanocnych,  
wiosennego nastroju  
oraz wszelkiej pomyślności  
w życiu prywatnym i zawodowym**

**zyczą**  
**Józefa i Marek Kaszuwara**

**SKŁAD** **DOMART**

**Z okazji Świąt Wielkanocnych  
pragniemy złożyć  
najserdeczniejsze życzenia.**

**Niech nadchodzący czas obudzi  
uśpione marzenia, przyniesie pogodę ducha i radość  
płynącą ze Zmartwychwstania Pańskiego -  
wiarę, nadzieję i miłość.**

**Zespół Schumacher Packaging  
Zakład Wrocław**

**schumacher**

**Wszystkiego co najlepsze  
na Święta Wielkanocne  
zdrowia, wiosennych nastrojów,  
cieplej i radosnej atmosfery  
w gronie Najbliższych  
oraz smacznego jajka  
dla wszystkich pracowników  
i ich rodzin**

**zyczy,**  
**JörgGorschlüter**  
**Prezes Zarządu**  
**Gotec Polska Sp. z o.o.**

**GOTEC** // DRIVE WELL WITH US! **25 YEARS**

## Strażacy z OSP Wilczków w walce z wirusem

Podjęliśmy decyzję o aktywnym włączeniu się do walki z pandemią koronawirusa.

Dzięki przekazanemu przez gminę Malczyce sprzętowi codziennie w godzinach popołudniowych strażacy z naszej jednostki będą dezynfekować wszystkie miejsca użyteczności publicznej tj. przystanki autobusowe i zbiorowe skrzynki pocztowe na terenie Wilczkowa, Kwietna, Dębic, Zawadki, Szymanowa oraz Chelmu.



Nie będziemy natomiast dezynfekować miejsc takich jak place zabaw czy boiska - zgodnie z aktualnymi wytycznymi nie powinno się tam przebywać.

Przez cały czas nasza jednostka utrzymuje pełną gotowość do „zwykłych” działań ratowniczych.

OSP WILCZKÓW

## Malczyckie Usługi Komunalne nie próżnują

Pomimo trudnej sytuacji epidemicznej pracownicy Malczyckich Usług Komunalnych nie zwalniają tempa.

Na terenie gminy systematycznie prowadzone są prace, mające na celu m.in. poprawę jakości życia mieszkańców, zwiększenie bezpieczeństwa oraz podniesienie poziomu estetyki miejsc użyteczności publicznej.

Jedną z takich prac wykonywanych przez Malczyckie Usługi



Komunalne była rewitalizacja Otwartej Strefy Aktywności przy ul. 1-go Maja w Malczycach. Prace obejmowały wyrównanie terenu wokół siłowni zewnętrznej, a także posianie trawy.

- Bardzo dziękuję za zaangażowanie pracowników Malczyckich Usług Komunalnych w trudnych dla nas wszystkich czasach - wójt gminy Malczyce Piotr Frankowski

## Rozbudowa i naprawa instalacji hydrantów wodnych

W ramach planu inwestycyjnego gminy Malczyce na rok 2020 zostało zaplanowane między innymi zadanie polegające na rozbudowie i naprawie instalacji hydrantów wodnych zlokalizowanych w poszczególnych miejscowościach gminy.

Zadanie zlecone Malczyckim Usługom Komunalnym jest realizowane etapowo. Zakończyły się działania w miejscowości Rachów i przystępujemy do prac w kolejnej lokalizacji, a mianowicie w Mazurowicach. Wszyscy zdajemy sobie sprawę, jak ważne jest to zadanie, gdyż prawidłowo działające

hydranty to bezpieczeństwo przeciwpożarowe mieszkańców. Dlatego cieszy, iż pomimo czasu epidemii realizowane jest konsekwentnie to działanie, oczywiście z zachowaniem wszelkich zasad bezpieczeństwa - wójt gminy Malczyce Piotr Frankowski

## Podsumowanie działań gminy Malczyce

W trosce o bezpieczeństwo zdrowia mieszkańców gminy Malczyce oraz chęć zminimalizowania ryzyka rozprzestrzeniania się COVID-19, pomimo braku zachorowań na terenie gminy przeprowadzane są akcje dezynfekcji miejsc publicznych.

Ponadto zważając na bezpieczeństwo służb, gmina Malczyce przekazała dodatkowe wyposa-



żenie jednostkom Ochotniczych Straży Pożarnych.

Środki, umożliwiające podejmowanie działań minimalizujących zagrożenie dla zdrowia publicznego, zakupiono z budżetu gminy Malczyce. Do dyspozycji

czterech jednostek OSP przekazane zostały: kombinezony ochronne, środki do dezynfekcji, maseczki ochronne oraz opryskiwacze spalinowe.

## Wójt Gminy Malczyce



zawiadamia, że w okresie od 10 kwietnia 2020 r. do dnia 2 maja 2020 r., na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Gminy Malczyce, ul. Traugutta 15, zostanie wywieszony wykaz nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży w drodze ustnego przetargu nieograniczonego, stanowiących własność Gminy Malczyce położonych w:

### • Chomiąży

I.p.	Numer obrębu	Nr działki	Powierzchnia (ha)	Cena wywoławcza netto (zł)	Oznaczenie w księdze wieczystej
1.	Chomiąży	17/6	0,2925	119 000,00	WR1S/00023862/4

### • Kwietnie

I.p.	Numer obrębu	Nr działki	Powierzchnia (ha)	Cena wywoławcza netto (zł)	Oznaczenie w księdze wieczystej
1.	Kwietno	103/1	0,8498	325 500,00	WR1S/00025797/1

### • Malczycach

I.p.	Numer obrębu	Nr działki	Powierzchnia (ha)	Cena wywoławcza netto (zł)	Oznaczenie w księdze wieczystej
1.	Malczyce	516	0,3137	151 000,00	WR1S/00039390/9
2.	Malczyce	704/2	0,1001	59 000,00	WR1S/00020079/7
3.	Malczyce	704/3	0,1000	59 000,00	WR1S/00020079/7
4.	Malczyce	704/4	0,1000	59 000,00	WR1S/00020079/7

Osoby, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości zgodnie z art. 34 ust. pkt 1 i pkt 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. (o gospodarce nieruchomościami) (t.j. Dz. U. z 2020poz. 65) winny złożyć wniosek do dnia 2 maja 2020 r.

Wójt Gminy  
Piotr Frankowski

ZE WZGLĘDU NA ZAGROŻENIE KORONAWIRUSEM  
WÓJT GMINY MALCZYCE PIOTR FRANKOWSKI  
URUCHOMIŁ DLA MIESZKAŃCÓW GMINY



### MALCZYCKĄ LINIĘ POMOCY

**508 181 676**

POMOC SKIEROWANA JEST DO OSÓB  
POTRZEBUJĄCYCH, A W SZCZEGÓLNOŚCI:

- SAMOTNYCH
- NIEPEŁNOSPRAWNYCH
- STARSZYCH

KTÓRE ZE WZGLĘDU NA ZAGROŻENIE  
KORONAWIRUSEM MAJĄ TRUDNOŚCI  
W CODZIENNYM FUNKCJONOWANIU (M.IN.  
ZAKUP NIEZBĘDNYCH ARTYKUŁÓW  
SPOŻYWCZYCH, LEKÓW - POKRYWANY PRZEZ  
ZAINTERESOWANEGO)



OPŁATA ZA POŁĄCZENIE ZGODNA Z TARYFĄ OPERATORA



Z OKAZJI ZBLIŻAJĄCYCH SIĘ ŚWIĄT WIELKIEJ NOCY  
SKŁADAMY NAJSERDECZNIJSZE ŻYCZENIA ZDROWYCH,  
SPOKOJNYCH ŚWIĄT SPĘDZONYCH W GRONIE BLISKICH

NIECH TEN CZAS NAPEŁNI NAS OPTYZMEM I MIŁOŚCIĄ

PRZEWODNICZĄCA RADA GMINY  
MONIKA KRZYWDZIŃSKA

WÓJT GMINY MALCZYCE  
PIOTR FRANKOWSKI



# Wspólna walka z epidemią

Od kilku tygodni gmina Miękinia na czele z wójtem Janem Marianem Grzegorzczynem aktywnie włącza się do walki z epidemią koronawirusa. Wsparcie pochodzi nie tylko z gminnego budżetu, ale również od przedsiębiorców.



Firma PCC Rokita z Brzegu Dolnego przekazała 1000 litrów płynu do dezynfekcji rąk i powierzchni. Produkty trafiły m.in. do naszych ośrodków zdrowia, OSP, Policji, Straży



Państwowej, pogotowia ratunkowego, szkół, domów opieki i SANEPiD-u.

Firma Fresenius Kabi z Błonia przekazała z kolei 30 kombinezonów wielokrotnego użytku i kaptury ochronne oraz 100 sztuk maseczek, które trafiły do OSP z gminy Miękinia.

Gmina z własnych środków zakupiła ponadto pralki i suszarki, opryskiwacze do dezynfekcji dla gminnych OSP w Miękini, Lutyni i Głosce. Na

bieżąco kupowane są również maseczki, rękawiczki, fartuchy i przyłbice ochronne, przekazywane ratownikom medycznym, strażakom, policjantom i personelowi medycznemu w działających na terenie gminy ośrodkach zdrowia.

7 kwietnia Zakład Usług Komunalnych w Miękini przeprowadził odkażanie przystanków autobusowych we wszystkich miejscowościach gminy.

## Przebudowa centrum Wilkszyna



Na ul. Wilkszyńskiej od strony kościoła wykonano kanalizację sanitarną wraz z przykanalikami oraz kanalizację deszczową wraz z wpustami ulicznymi, wykonano stabilizację cementem, trwa układanie krawężników i obrzeży oraz nawierzchni z kostki betonowej na jezdni, parkingach i chodniku.



Rozpoczęły się również prace przy pętli autobusowej.

W pełni odnowione centrum Wilkszyna zobaczymy już w połowie sierpnia.



## Trwa przebudowa ul. Willowej w Miękini

Dotychczas wykonano już kanalizację deszczową wraz z posadowieniem studni i wpustów ulicznych oraz stabilizację cementem. Rozpoczęto także wykonanie podbudowy z kruszywa kamiennego, łamanego.

Do 15 sierpnia br. wykonana zostanie pełna konstrukcja drogowa z wierzchnią warstwą ścierną z betonu asfaltowego oraz jednostronnym chodnikiem i

opaską utwardzoną z kostki betonowej. W sumie w ramach inwestycji przebudowany zostanie odcinek o długości 410 m.



## Zdalna szkoła w gminie Miękinia

70 tysięcy złotych otrzymała Gmina Miękinia za zakup laptopów do szkół podstawowych.

Jest to dotacja pochodząca z Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa na lata 2014 - 2020 - projekt grantowy pn. Zdalna Szkoła - wsparcie Ogólnopolskiej Sieci Edukacji w systemie kształcenia zdalnego. Zakupiony sprzęt już wkrótce trafi do placówek oświatowych.



Pełnych zdrowia, radości i pokoju  
Świąt Wielkiej Nocy  
oraz wiele pomyslności i sukcesów

życzą

Wójt  
Gminy Miękinia

Jan Marian Grzegorzczyn

Przewodniczący  
Rady Gminy Miękinia

Adam Zaniewski

## Zmiany transport publiczny

W związku z obowiązującym stanem epidemii oraz wprowadzonymi nowymi ograniczeniami informujemy, że od wyjazdów porannych w dniu 30 marca 2020 r. komunikacja autobusowa obsługująca gminę Miękinia oraz gminę Wrocław będzie kursowała w następujący sposób:

### 1. od poniedziałku do piątku:

- linie 117, 123, 137 i 138 będą kursowały według rozkładu roboczego z zawieszeniem kursu linii 117 o godzinie 7:20 z Ratynia na odcinku Leśnica (pętla) do przystanku Krępicka-szkoła oraz kursu linii 137 o godzinie 7:39 z Krępickiej – szkoła do Leśnicy,
- linie 917, 923, 937, 938, 940, 948 i 958 będą kursowały według rozkładu roboczego.

### 2. w soboty:

- linie 117, 123, 137 i 138 będą kursowały według rozkładu sobotniego,
- linie 917, 923 i 938 będą kursowały według rozkładu sobotniego.

### 3. w niedziele:

- linie 117, 123, 137 i 138 będą kursowały według rozkładu niedzielного,
- linie 917, 923 i 938 będą kursowały według rozkładu niedzielного.

## Zmiana ruchu na ul. Dolnobrzeskiej w Miękinii

Wprowadzenie czasowej organizacji ruchu na ul. Dolnobrzeskiej w miejscowości Miękinia w związku z rozpoczęciem prac na zadaniu pn. „Przebudowy drogi gminnej nr 104 909 D relacji Miękinia - Klęka”.

Od dnia 14 kwietnia zostanie wdrożony etap I czasowej organizacji ruchu na ul. Dolnobrzeskiej w Miękinii w związku z realizacją przebudowy drogi gminnej nr 104 909 D relacji Miękinia - Klęka. Zmiany będą dotyczyły wyłączenia ul. Dolnobrzeskiej z ruchu publicznego z wyłączeniem mieszkańców posesji zlokalizowanych przy tej ulicy oraz

ul. Akacjowej i zachowaniem ich podstawowej obsługi.

Dla pozostałych pojazdów zostanie przeprowadzony objazd przez ul. Akacjową do włączenia z ul. Kościuszki przy sklepie Dino. Wykonawca jest zobowiązany zapewnić w miarę postępu prac dojazd i dojeżdżenie do posesji zlokalizowanych w ciągu odcinka robót.



## Płonął nasyp



5 kwietnia o godz. 16:35 Powiatowe Stanowisko Kierowania PSP w Środzie Śląskiej zadysponowało strażaków OSP Głóska do pożaru traw na nasypie kolejowym między Gąsiorowem, a Księginicami. W pierwszym rzucie na miejsce udał się nasz zastęp SLRr Isuzu D-Max, po dojeździe i wstępnym rozpoznaniu na miejsce został zadysponowany również nasz drugi zastęp GBA Mercedes.

OSP Głóska

## Apel strażaków do osób zgłaszających zdarzenia

Apelujemy do Państwa, jeśli będziecie potrzebować interwencji strażaków (a przebywacie na kwarantannie lub macie objawy zarażenia koronawirusem COVID-19)

poinformujcie o tym dyżurnego stanowiska kierowania podczas zgłoszenia na numer 998 (lub operatora nr 112).

Informacja nam przekazana pozwoli odpowiednio przygotować się do działań.



Jeden zarażony strażak wyklucza czasowo całą jednostkę z dalszej służby.

## Samorząd gminy Udanin wspiera mieszkanki w szyciu maseczek ochronnych dla mieszkańców gminy!

Dobro w „czasach zarazy” ma swoją szczególną wartość, dlatego wspieramy aktywność społeczną mieszkańców naszej gminy. Otrzymując informacje o chęci pomocy i działania coraz większej liczby kobiet, chcielibyśmy akcję rozszerzyć!

Gmina Udanin zakupiła 40 metrów płótna bawełnianego

oraz sznurki bawełniane do przekazania wszystkim osobom, które zechciałyby włączyć się w akcję szycia maseczek ochronnych dla potrzebujących mieszkańców. Jeśli ktoś z Państwa ma maszynę i chęć dzielenia się „dobrem” zapraszamy do włączenia się w akcję!

Jeśli zechcieliby Państwo przekazać już uszyte maseczki ochronne z własnych środków, również będziemy wdzięczni. Każda ilość jest na wagę złota!

W celu otrzymania materiałów proszę o kontakt z Panią Grazyną Telesko tel. 76/744 28 79

### Wójt Gminy Udanin



informuje,

że zgodnie z art. 35 ust.1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (t.j. Dz. U. 2020 r., poz. 65) zostały wywieszone na okres 21 dni na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Gminy Udanin oraz na stronie internetowej pod adresem: <https://biuletyn.net/udanin/> wykazy nieruchomości lokalowych położonych na dz. nr 46/2 obręb Drogomiłowice, przeznaczonych do sprzedaży na rzecz najemców, tj.:

- lokal mieszkalny w m. Drogomiłowice 21 – udział 1741/10000;
- lokal użytkowy w m. Drogomiłowice 21 – udział 1028/10000;

### Okres rekrutacji do Przedszkola Samorządowego w Ujeździe Górnym i Oddziału Przedszkolnego w Udaninie przedłużony

Dyrektor Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Udaninie informuje, że na podstawie Zarządzenia Nr 29/2020 Wójta Gminy Udanin z dnia 25 marca 2020 r. oraz Zarządzenia Nr 10/2020 z dnia 25 marca Dyrektora ZSP w Udaninie, przedłuża się okres rekrutacji do Przedszkola Samorządowego w Ujeździe Górnym i Oddziału Przedszkolnego w Udaninie do 30 kwietnia 2020r.

Informacje telefoniczne pod numerem: 768709299 oraz na stronach internetowych szkoły: [sp-udanin.pl](http://sp-udanin.pl) oraz przedszkola: [www.przedszkoleudanin.pl](http://www.przedszkoleudanin.pl). Wnioski składamy pocztą elektroniczną na adres: [szkolaudanin@op.pl](mailto:szkolaudanin@op.pl)

ZE WZGLĘDU NA ZAGROŻENIE KORONAWIRUSEM  
WÓJT GMINY UDANIN WOJCIECH PŁAZIUK  
URUCHOMIŁ DLA MIESZKAŃCÓW GMINY



GMINA UDANIN

## GMINNĄ LINIĘ POMOCY



601 173 665



76 870 93 41

POMOC SKIEROWANA JEST DO OSÓB POTRZEBUJĄCYCH,  
A W SZCZEGÓLNOŚCI:

- SAMOTNYCH
- NIEPEŁNOSPRAWNYCH
- STARSZYCH

KTÓRE ZE WZGLĘDU NA ZGROŻENIE KORONAWIRUSEM  
MAJĄ TRUDNOŚCI W CODZIENNYM FUNKCJONOWANIU  
(ZAKUP ARTYKUŁÓW SPOŻYWCZYCH, LEKÓW)



## Z okazji Świąt Wielkanocnych i Zmartwychwstania Pańskiego



składamy mieszkańcom Gminy Udanin serdeczne życzenia

dobrego zdrowia, pogody w sercu oraz wszelkiej pomyślności. Niech ten piękny czas będzie wypełniony miłością, nadzieją, spokojem i wiarą w sens życia. Niech da wszystkim siłę w pokonywaniu trudności.

Przewodniczący Rady Gminy Udanin  
Janusz Strzelecki

Wójt Gminy Udanin  
Wojciech Płaziuk

# Trzy interwencje w Ujeździe Górnym

Pracowity okazał się dzień i noc z 6 na 7 marca dla strażaków OSP KSRG UJAZD GÓRNY. W ciągu kilkunastu godzin wzywani byli do pożarów trzykrotnie.



Pierwszy alarm po godzinie 16.00 dotyczył pożaru nieużytków w centrum miejscowości. Drugi wyjazd po godzinie 19.00 do pożaru suchych traw „na stawach” w Ujeździe Górnym. Ze względu na rozwinięty pożar i silne poddmuchy wiatru KDR zadysponował dodatkowe siły i środki: OSP Pichorowice oraz OSP Jarosław. Trzeci wyjazd miał miejsce tuż po godzinie 4 – paliło się drzewo.

OSP KSRG UJAZD GÓRNY



# Wspieramy służby ratownicze z powiatu

Koronawirus zastopował rozgrywki ale nie nasze działania! W piątek 27 marca nasi przedstawiciele przekazali średzkiemu pogotowiu dary zebrane przez nasz klub i naszych partnerów - JULIA CAFE, KINGA PIENIŃSKA oraz SKLEP MERKURY. Woda, artykuły spożywcze trafiły do załogi średzkiego pogotowia, przekazane zostało też wsparcie finansowe. Wielkie dzięki dla naszych partnerów!

MLKS Polonia Środa Śląska




## PAKIET POMOCOWY GMINY UDANIN

1. Gmina odstąpi od pobierania czynszów należnych z tytułu najmu lokali użytkowych od przedsiębiorców, którzy zaprzestali prowadzenia działalności gospodarczej w wynajmowanych lokalach;
2. przedsiębiorcy wynajmujący lokale gminne, którzy ze względu na pandemię musieli ograniczyć działalność (obniżenie obrotów w wysokości nie mniej niż 50% w stosunku do miesiąca marca - kwietnia roku ubiegłego), będą zwolnieni z czynszów do wys. 50% w okresie obowiązywania epidemii;
3. odroczenie lub rozłożenie na raty płatności czynszów za dzierżawę gruntów będących własnością Gminy, służące prowadzeniu działalności gospodarczej, którzy zaprzestali prowadzenia działalności gospodarczej
4. odroczenie lub rozłożenie na raty podatku od środków transportowych, którzy zaprzestali prowadzenia działalności gospodarczej
5. dla osób fizycznych, które z tytułu zagrożenia epidemiologicznego utraciły pracę i nie podejmą zatrudnienia w czasie trwania epidemii, możliwe będzie odroczenie podatku od nieruchomości, ewentualnie rozłożenie na raty za ten okres;
6. zawiesza się w Gminie Udanin pobór opłaty targowej w czasie trwania epidemii.

## Regulamin Konkursu Plastycznego SP Udanin

Dyrektor Szkoły Podstawowej w Udaninie zaprasza wszystkich uczniów do wzięcia udziału w konkursie pt. „My się wirusa nie boimy, ponieważ w domu z rodziną siedzimy”

Cel konkursu: Kształtowanie właściwych postaw i zachowań w obliczu zagrożenia chorobą. Umocnianie rodzinnych więzi. Zagospodarowanie czasu wolnego uczniów. Realizacja podstawy programowej z plastyki.

**Zadanie do wykonania:** Uczniowie mają za zadanie wykonać dowolną techniką pracę przedstawiającą ich ulubiony sposób spędzania czasu wolnego z rodziną np. wspólne zabawy, gry planszowe, odrabianie lekcji, oglądanie TV itp.

**Termin** – do 19 maja 2020 r.

**Technika i format** – dowolne

**Sposób oceny**- pracę należy sfotografować i przysłać na e-maila le-v@o2.pl.

Konieczne należy poprawnie opisać zdjęcie Imieniem i Nazwiskiem dziecka oraz klasą do której uczęszcza (nie może być w nazwie zdjęcia np. P1080924lb i innych numerków, zdjęcie musi być opisane przed zapisaniem na komputerze i wysłane jako załącznik).

Zdjęcia pracy plastycznej niepoprawnie opisane i wysłane inną drogą, mogą z różnych względów nie dotrzeć do komisji)

**Kryteria oceny prac** – wkład pracy i oryginalny pomysł na przedstawienie miłej, rodzinnej zabawy lub nauki.

**Kategorie** – kl. I-III, kl. IV-VIII

**Nagrody** – Najciekawsze prace zostaną nagrodzone upominkami oraz zaprezentowane w Galerii Prac Uczniowskich na stronie internetowej szkoły. Wysłanie zdjęcia z pracą konkursową jest jednoznaczne ze zgodą na jej publikację i przetwarzanie danych

Koordinator konkursu Violetta Leńska



**BANK SPÓŁDZIELCZY W ŚRODZIE ŚLĄSKIEJ**

Z okazji świąt składamy wszystkim najlepsze życzenia. Niech ten wyjątkowy czas napełni Państwa serca otuchą i nadzieją oraz pozwoli przezwyciężyć nawet największe trudności.

**Rada Nadzorcza Zarząd i Pracownicy**

**Zdrowych, pogodnych Świąt Wielkanocnych, pełnych wiary, nadziei i miłości. Radosnego, wiosennego nastroju, serdecznych spotkań w gronie rodziny i wśród przyjaciół oraz wesołego Alleluja wszystkim swoim Klientom**

**Życzą**

**AS LiNe  
MEBLE**

**Przedsiębiorstwo Handlowe  
Andrzej Staško, Józefa Staško  
Sklep Meblowy ul. Legnicka 49  
Sklep Meblowy Pl. Wolności 8  
Kiosk Ruchu ul. Legnicka 25**



*Życzenia Radosnych  
Świąt Wielkanocnych wypełnionych  
nadzieją budzącą się  
do życia wiosny i wiarą w sens życia.*



VILLA ANTONIUS – bogata oferta wynajmu powierzchni biurowych oraz mieszkaniowych

KONTAKT: ul. 1 Maja 71, Kąty Wrocławskie • tel. 507 362 688 • [biuro@villa-antoni.us.pl](mailto:biuro@villa-antoni.us.pl) • [www.villa-antoni.us.pl](http://www.villa-antoni.us.pl)

# PRACA!



**Industrial Brush Manufacturers Sp. z o.o.** europejski lider produkcji szczotek przemysłowych poszukuje kandydatów na stanowisko:

**OPERATOR LINII TECHNOLOGICZNEJ  
KONTROLER JAKOŚCI  
PRACOWNIK MAGAZYNU**

/Komorniki, k. Środy Śląskiej/

**PRZYJDŹ I PRZEKONAJ SIĘ!**

tel. 603 248 842

[www.tecsolum.com/rekrutacja](http://www.tecsolum.com/rekrutacja)

